

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá v zmysle ustanovení § 8 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov

I.

Zmluvné strany

- 1.1. Prevádzkovateľ** **Športové zariadenia Petržalky, s.r.o.**
sídlo: Kutlíkova 17, 852 12 Bratislava, Slovenská republika
IČO : 47327286
DIČ: 2023832492
IČ DPH : SK2023832492
Bankové spojenie : Slovenská sporiteľňa , č.ú.: 5044272035/0900
Zastúpený : Ing. Matúš Hrádela – konateľ
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 90671/B
(ďalej len „prevádzkovateľ“)
- 1.2. Sprostredkovateľ** **Accounting Partners, s.r.o.**
(právnická osoba) sídlo: Cyrilova 9, 821 08 Bratislava, Slovenská republika
IČO : 44368437
DIČ: 2022677525
IČ DPH : neplatiteľ DPH
Bankové spojenie : Tatra Banka, č.ú.: 2621176470/1100
Zastúpený : Valéria Synáková - konateľ
Jana Synáková - konateľ
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sro, vložka číslo: 54375/B
(ďalej len „sprostredkovateľ“)

II.

Predmet zmluvy

- 2.1 Obsahom tejto zmluvy je úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán pri spracovávaní a zabezpečovaní ochrany osobných údajov v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.

III.

Práva a povinnosti prevádzkovateľa

- 3.1 Prevádzkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.1 má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1. Zákona č. 122/2013 Z.z.
- 3.2 Prevádzkovateľ vyhlasuje, že pri výbere sprostredkovateľa dbal na jeho odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a jeho schopnosť zaručiť bezpečnosť spracúvania osobných údajov v súlade s opatreniami podľa §19 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov.
- 3.3 Prevádzkovateľ sa zaväzuje oznámiť všetkým dotknutým osobám , že ich osobné údaje bude v jeho mene spracovávať sprostredkovateľ a to pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do troch mesiacov od začiatku spracúvania osobných údajov sprostredkovateľom.

- 3.4 V prípade že sprostredkovateľ upozorní prevádzkovateľa že sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia zákona, je povinný bez zbytočného odkladu vykonať nápravu, najneskôr však v lehote jedného mesiaca odo dňa doručenia písomného upozornenia.
- 3.5 Prevádzkovateľ si je vedomí, že pokiaľ by neprijal opatrenia podľa bodu 3.3 v zákonom stanovenej lehote, je sprostredkovateľ povinný o tom bez zbytočného odkladu informovať úrad.
- 3.6 Prevádzkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov sprostredkovateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.

IV.

Práva a povinnosti sprostredkovateľa

- 4.1 Sprostredkovateľ týmto vyhlasuje, že na činnosť podľa bodu 2.1. má potrebnú odbornú, technickú, organizačnú a personálnu spôsobilosť a zaručuje sa za bezpečnosť spracúvaných osobných údajov opatreniami podľa § 19 ods. 1. Zákona č. 122/2013 Z.z.
- 4.2 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje poskytnuté prevádzkovateľom, bude spracovávať výhradne len na účel stanovený v bode VII a za podmienok určených bodom XI tejto zmluvy.
- 4.3 Sprostredkovateľ je vždy povinný pri prvom kontakte s dotknutou osobou jej oznámiť, že spracúva jej osobné údaje v mene prevádzkovateľa na presne vymedzený alebo ustanovený účel.
- 4.4 Sprostredkovateľ sa zaväzuje, že osobné údaje bude spracovávať výlučne on a jeho zamestnanci a v prípade že bude chcieť poveriť spracúvaním inú fyzickú alebo právnickú osobu (subdodávateľa), musí to oznámiť prevádzkovateľovi a vyžiadať si od neho písomný súhlas.
- 4.5 V prípade udelenia takéhoto súhlasu, je povinný sprostredkovateľ oznámiť všetkým dotknutým osobám pri prvom kontakte s nimi, najneskôr však do 3 mesiacov od začiatku poverenia, že osobné údaje v mene sprostredkovateľa spracováva aj subdodávateľ na presne vymedzený a ustanovený účel.
- 4.6 Sprostredkovateľ berie na vedomie, že nesmie zveriť spracovanie osobných údajov subdodávateľovi, ak by tým mohli byť ohrozené práva a právom chránene záujmy dotknutých osôb.
- 4.7 Sprostredkovateľ si je vedomí, že pokiaľ by subdodávateľ spracovával osobné údaje, zabezpečuje ich ochranu na jeho zodpovednosť.
- 4.8 Ak sprostredkovateľ zistí, že prevádzkovateľ sa pri spracúvaní osobných údajov dopustil zjavného porušenia zákona, je povinný ho na to písomne upozorniť a do vykonania nápravy vykonať len také operácie s osobnými údajmi, ktoré neznesú odklad.
- 4.9 Sprostredkovateľ si je vedomí, že ak si nesplní povinnosť podľa odseku 4.7 tejto zmluvy, zodpovedá za porušenie povinnosti a za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti spoločne a nerozdielne spolu s prevádzkovateľom.

V.

Miesto spracúvania osobných údajov

- 5.1 Zmluvné strany sa dohodli, že miesto kde bude spracovávať osobné údaje sprostredkovateľ je výlučne v sídle firmy sprostredkovateľa: Accounting Partners, s.r.o., Cyrilova 9, 821 08 Bratislava.

5.2 V prípade že by sprostredkovateľ chcel využívať iné miesto, môže tak urobiť iba s písomným súhlasom prevádzkovateľa.

VI.

Doba spracúvania osobných údajov

6.1 Sprostredkovateľ je oprávnený spracovávať osobné údaje v mene prevádzkovateľa, na dobu počas ktorej bude platná a účinná zmluva o vedení účtovnej a mzdovej agendy zo dňa 01.01.2014.

6.2 Ukončenie spracúvania osobných údajov bude podľa čl. VI., bod 6.1

6.3 Čas ukončenia spracúvania osobných údajov je možné predĺžiť u prevádzkovateľov dohodnutých na dobu určitú a to výhradne dodatkom k tejto zmluve.

VII.

Účel spracúvania osobných údajov

7.1 Osobné údaje sú spracúvané pre písomnosti priamo súvisiace s pracovnoprávnym vzťahom zamestnancov prevádzkovateľa.

VIII.

Názov informačného systému

8.1 Názov informačného systému v ktorom bude sprostredkovateľ spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa je „ IS 1. Účtovníctvo, IS 2. Mzdy a personalistika“.

IX.

Zoznam osobných údajov

9.1 Osobné údaje ktoré prevádzkovateľ poskytne sprostredkovateľovi sú :

- a) meno, priezvisko, titul zamestnancov
- b) trvalý pobyt, dátum narodenia, miesto narodenia zamestnancov
- c) rodné číslo, štátna príslušnosť, rodinný stav, vzdelanie, prax zamestnancov
- d) číslo občianskeho preukazu zamestnancov
- e) telefonický kontakt zamestnancov
- f) názov zdravotnej poisťovne, doplnkovej dôchodkovej sporiteľne zamestnancov
- g) základná mzda, osobné ohodnotenie zamestnancov
- h) mená, priezviská a rodné čísla rodinných príslušníkov zamestnancov

X.

Okruh dotknutých osôb

10.1 Dotknutou osobou na účely plnenie tejto zmluvy sa rozumie každá osoba, ktorej sa osobné údaje týkajú.

10.2 Okruh dotknutých osôb bol vymedzený na :

- a) zamestnanci prevádzkovateľa
- b) rodinní príslušníci zamestnancov prevádzkovateľa
- c) ...

XI.
Podmienky spracúvania osobných údajov

- 11.1 Podmienky spracúvania osobných údajov ustanovujú všeobecné záväzné právne predpisy.
- 11.2 Presne podmienky spracúvania osobných údajov u sprostredkovateľa, sa riadia Bezpečnostnou smernicou, ktorú je povinný na tento účel sprostredkovateľ prijať v súlade s §19 zákona č. 122/2013 Z.z. a oboznámiť s ňou všetky oprávnené osoby, ktoré budú prichádzať do styku s osobnými údajmi poskytnuté prevádzkovateľom.

XII.
Výpoveď zmluvy

- 12.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú.
- 12.2 Zmluvné strany sa dohodli na výpovednej dobe: 2 mesiace.
- 12.3 Výpovedná doba začína plynúť od prvého dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede jednou zo zmluvných strán.
- 12.4 Ak výpoveď neurčuje dátum výpovede, nadobúda táto platnosť dňom doručenia zmluvnej strane.
- 12.5 Ku dňu výpovede zaniká záväzok sprostredkovateľa spracovávať osobné údaje prevádzkovateľa.
- 12.6 Povinnosť mlčanlivosti trvá pre obe zmluvné strany aj po ukončení tejto zmluvy.

XIII.
Záverečné ustanovenia

- 13.1 Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých každá zmluvná strana dostane po jednom vyhotovení.
- 13.2 Pokiaľ nie je v zmluve uvedené inak, riadia sa práva a povinnosti zmluvných strán Obchodným zákonníkom.
- 13.3 Sporné otázky vyplývajúce z tejto zmluvy sa budú prednostne riešiť dohodou zmluvných strán, a až potom, keď sa ich nepodarí vyriešiť dohodou, prostredníctvom súdu.
- 13.4 Všetky prípadné zmeny zmluvy sa uskutočnia len v písomnej forme dodatkom po vzájomnej dohode zmluvných strán.

V Bratislave

Za prevádzkovateľa:

.....
Ing. Matúš Hrádela - konateľ
Športové zariadenia Petržalky, s.r.o.

Za sprostredkovateľa:

.....
Valéria Synáková - konateľ
Jana Synáková - konateľ
Accounting Partners, s.r.o.